


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL  
**12.05.2026**

 UHR – ORE  
**16:00**

## GEGENSTAND:

**Abänderung Durchführungsplan -  
 Historischer Ortskern Baubereich A12  
 „Mitterlana“ - I. Maßnahme (Art. 60 des L.G. Nr.  
 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).**

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

## OGGETTO:

**Modifica piano di attuazione - centro storico  
 compartimento edificatorio A12 „Lana di  
 Mezzo“ - I° provvedimento (art. 60 della L.P. n.  
 9 del 10.07.2018, s.m.i.).**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

**Josef Grünfelder**

 Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit  
 übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è  
 sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Helmut Taber**

 in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz  
 und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss  
 schreitet zur Behandlung des obigen  
 Gegenstandes.

 nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza  
 e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla  
 trattazione dell'oggetto suindicato.

Abänderung Durchführungsplan - Historischer Ortskern Baubereich A12 „Mitterlana“ - I. Maßnahme (Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).

Modifica piano di attuazione - centro storico compartimento edificatorio A12 „Lana di Mezzo“ - I° provvedimento (art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.).

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

## LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt,

Premesso,

dass mit Gemeinderatsbeschluss vom 07.08.2008, Nr. 35 und mit Beschluss der Landesregierung vom 26.10.2009, Nr. 2597, der Gemeindebauleitplan samt Nutzungsprogramm endgültig genehmigt worden ist. Der Bauleitplan wurde im Amtsblatt vom 22.12.2009, Nr. 52/I-II veröffentlicht;

che con delibera del Consiglio Comunale del 07.08.2008, n. 35 e con delibera della Giunta provinciale del 26.10.2009, n. 2597 è stato approvato definitivamente il piano urbanistico con programma di utilizzo. Il piano urbanistico rielaborato era stato pubblicato sulla Gazzetta

dass mit Landesregierungsbeschluss Nr. 1656 vom 02.04.1991 der Durchführungsplan für die Wohnbauzone „A“ - Baubereich 12 „Mitterlana“ genehmigt wurde;

che con delibera del Giunta Provinciale n. 1656 del 02.04.1991 il piano di attuazione della zona residenziale „A“ - comparto edificatorio 12 „Lana di Mezzo“ è stato approvato;

dass Abänderungen des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone A - historischer Ortskern - Baubereich 12 "Mitterlana" mit folgenden Beschlüssen genehmigt wurden:

che sono state approvate delle modifiche del piano di attuazione della zona residenziale A - centro storico - comparto edificatorio 12 "Lana di Mezzo" con le seguenti delibere:

- Beschluss der Landesregierung Nr. 2727 vom 29.05.1995;
- Beschluss der Landesraumordnungskommission vom 05.02.2009;
- Beschluss des Gemeinderates Nr. 78 vom 22.12.2010;
- Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 441 vom 26.07.2011;
- Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 558 vom 05.12.2017;

- delibera della Giunta Provinciale n. 2727 del 29.05.1995;
- delibera della commissione urbanistica provinciale del 05.02.2009;
- con delibera del Consiglio Comunale n. 78 del 22.12.2010;
- delibera della Giunta Comunale n. 441 del 26.07.2011;
- delibera della Giunta Comunale n 558 del 05.12.2017

dass für die Wohnbauzone A - historischer Ortskern - Baubereich 12 "Mitterlana" **Baulos P1** nun die Abänderung des Durchführungsplanes genehmigt werden soll, zum Zwecke der Vorsehung der Anwendbarkeit des Energiebonus;

che si intende approvare ora la modifica del piano di attuazione per la zona residenziale A - centro storico - comparto edificatorio 12 "Lana di Mezzo" **lotto P1** al fine di garantire l'applicabilità del bonus energetico;

nach Einsichtnahme in die vom Ing. Helfer Wolfgang ausgearbeiteten technischen Unterlagen eingelangt in der ursprünglichen Fassung vom 18.03.2025;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'ing. Helfer Wolfgang nella versione originale del 18.03.2025;

gegenwärtig gehalten, dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 23.04.2025 die Abänderung des Durchführungsplanes positiv mit Auflagen begutachtet hat;

tenuto presente che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato parere positivo con condizioni alle modifiche del piano di attuazione nella seduta del 23.04.2025;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Bedingungen des Ensembleschutzbeauftragten der Marktgemeinde Lana vom 22.04.2025, eingelangt unter Prot. Nr. 0027458 vom 22.04.2025;

visto il parere positivo con condizioni dell'esperto della tutela degli insiemi del Comune di Lana del 22.04.2025, pervenuto sub. prot. n. 0027458 del 22.04.2025;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Bedingungen des Landesamtes für Bau- und

visto il parere positivo con condizioni dell'ufficio provinciale Beni architettonici ed artistici del

Kunstdenkmäler vom 22.04.2026, eingelangt unter Prot. Nr. 0032378 vom 23.04.2026;

gegenwärtig gehalten, dass der Techniker aufgefordert wurde die Unterlagen in Hinsicht auf die Bedingungen des letztgenannten Gutachtens hin zu überarbeiten;

nach Einsichtnahme in die vom Ing. Helfer Wolfgang ausgearbeiteten technischen Unterlagen im letzten Stand:

22.04.2026, pervenuto sub. prot. n. 0032378 del 23.04.2026;

tenuto presente che al tecnico è stato chiesto di revisionare la documentazione alla luce delle condizioni stabilite in quest'ultima perizia;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'ing. Helfer Wolfgang nella versione finale:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Beschreibung – descrizione	Hashwert - valore HASH (SHA256 base64)	Prot.Nr. und Prot.datum / n. prot. e data prot.
01 Technischer Bericht - relazione tecnica.pdf	Carb5Jbekle1NGyV9eas6gaf/0TRXcBVK/zRCcVZx0o=	0033692 / 30.04.2026
02 Bestand - stato attuale.pdf	PbiaYJLrR2jZ9OKZcdBcdofEiQQiz8Kpv3Cp19Eewbw=	0049413 / 08.09.2025
03 Gelb Rot - giallo rosso.pdf	fQDScfwys6Go1l2uDivNsfR/uvZ9eqBMAYI3bE9rWA=	0033693 / 30.04.2026
04 Endstand - stato finale.pdf	kYRkpLUdz6qLKmEZY.JtsV9dKWikGmxNmzrb2jNUYiVw=	0033694 / 30.04.2026
05 Durchführungsbestimmungen - norme di attuazione.pdf	RZTiglGa+r2XlpORQMVOUNegF0QnkHgtZdrd2/wrg=	0049416 / 08.09.2025
07 Fotos - Foto.pdf	GYJFuzFJwMuLD+AJasldmogw8inGsfGnGnFpJYeApg=	0049418 / 08.09.2025
08 Eigentum - proprietà.pdf	8B9PTcejZm8RY4sVL57XbMGZYpzkuQJz1EZLnyRvw=	0049419 / 08.09.2025
10 Gefahrenprüfung - verifica di pericolo.pdf	SOUXnA5uiFigHMWib/EkEJcbjLD8l9iqjSVxfXsCNc=	0049420 / 08.09.2025
11 Umweltvorbericht - relazione ambientale preliminare.pdf	OKGfkwKwX72sUmWpiftYfL+Fq6mKhrFX4ARm2JK9U=	0049421 / 08.09.2025

hervorgehoben, dass aus den Unterlagen und dem technischen Bericht ersichtlich ist, dass die Abänderung des Durchführungsplanes gemäß den auf diesem Sachgebiet geltenden Bestimmungen vorgesehen worden ist;

in Anbetracht der Tatsache, dass der vorliegende Durchführungsplan eine zweckmäßige Verbauung der Zone in Beachtung der Widmung des Bauleitplanes und der geltenden Gesetzesbestimmungen vorsieht;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen der Titel III und IV insbesondere in den Artikel 60 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 i.g.F., woraus unter anderem auch die eigene Zuständigkeit ersichtlich ist;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. die Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone A - historischer Ortskern - Baubereich 12 "Mitterlana" Baulos P1, aufgrund der folgenden vom Ing. Helfer Wolfgang ausgearbeiteten technischen Unterlagen zu genehmigen.

rilevato che dalla documentazione e dalla relazione tecnica è desumibile che la modifica del piano di attuazione è stata prevista ai sensi delle disposizioni vigenti in materia;

in considerazione della circostanza secondo cui il presente piano di attuazione prevede un'edificazione funzionale della zona tenendo conto della destinazione prevista dal piano urbanistico comunale e delle disposizioni previste dalle leggi vigenti in materia;

visti i titoli III e IV e particolarmente l'articolo 60 della legge provinciale n. 9/2018 s.m.i., dai quali è desumibile fra l'altro anche la propria competenza per l'approvazione;

visti,

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di approvare la modifica il piano di attuazione, della zona residenziale A - centro storico - comparto edificatorio 12 "Lana di Mezzo" lotto P1, in base ai seguenti documenti tecnici elaborati dall'ing. Helfer Wolfgang:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Beschreibung – descrizione	Hashwert - valore HASH (SHA256 base64)	Prot.Nr. und Prot.datum / n. prot. e data prot.
01 Technischer Bericht - relazione tecnica.pdf	Carb5Jbekle1NGyV9eas6gaf/0TRXcBVK/zRCcVZx0o=	0033692 / 30.04.2026

02 Bestand - stato attuale.pdf	PbiaYJLrR2jZ9OKZcdBcdofEiQqiz8Kpv3Cp19Eewbw=	0049413 / 08.09.2025
03 Gelb Rot - giallo rosso.pdf	fQDSCefwys6Go1I2uDIvNsfR/uvZ9eqBMAyI3bE9rAw=	0033693 / 30.04.2026
04 Endstand - stato finale.pdf	kYRkpLUdz6qLkMEZYJtsV9dKWikGmxNmzrb2jNUyIvW=	0033694 / 30.04.2026
05 Durchführungsbestimmungen - norme di attuazione.pdf	RZTlglGa+r2XlpPorQMVOUNegF0QNkHgtZdrd2/wrg=	0049416 / 08.09.2025
07 Fotos - Foto.pdf	GYJFuzFJwMuLD+AJasldmogw8inGsfGnGgNfpjYeApg=	0049418 / 08.09.2025
08 Eigentum - proprieta.pdf	8B9PTcejZm8RY4sVL57XbMGZYpzkuQJz1EZLnyRvw=	0049419 / 08.09.2025
10 Gefahrenprüfung - verifica di pericolo.pdf	SOUXnA5uiFigHMWib/EkEJcbcjLD8l9iqjSVxfXsCnc=	0049420 / 08.09.2025
11 Umweltvorbericht - relazione ambientale preliminare.pdf	OKGfkwKwX72sUmWpifitYfL+Fq6mKhrFX4ARm2JK9U=	0049421 / 08.09.2025

- festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 23.04.2025, in der Funktion der zuständigen Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht, zur Entscheidung gekommen ist, dass keine SUP-Pflicht besteht;
- festzuhalten, dass die folgenden Gutachten bei der Ausarbeitung der Projekte zu berücksichtigen sind:

- di dare atto che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 23.04.2025, come autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS, ha deciso che non esiste l'obbligo alla VAS;
- di dare atto che i seguenti pareri sono da considerare al momento della redazione dei progetti:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Gutachten - parere	Hashwert - valore HASH (SHA256 base64)	Prot.Nr. und Prot.datum / n. prot. e data prot.
Beauftragter Ensembleschutz / Incaricato tutela degli insiemi	QQofuYFXbllWO7Piusmnu9ihUf8EwowP8kT3zDf4Rky4=	0027458 / 22.04.2025
Landesamt für Bau- und Kunstdenkmäler	vYiohRNzUo6/NXCSWF8V9zHxhq9r8pkqlsaSh4DTU=	0032378 / 23.04.2026

- zur Kenntnis zu nehmen, dass der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen. Die Gemeinden sehen weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung vor (Art. 60 Abs. 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
- zur Kenntnis zu nehmen, dass nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes des Planes der Gemeindeausschuss über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet (Art. 60 Abs. 3, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde den unter Pkt. 5 erwähnten Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes veröffentlicht; der Durchführungsplan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft (Art. 60 Abs. 5, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
- festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
- gegenständlichen Beschluss mit Stimmeinheitlichkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Veröffentlichung des Durchführungsplanes ehestmöglich durchführen zu können.

- di prendere atto che la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano. I Comuni prevedono ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione (art. 60 comma 2, della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.);
- di prendere atto che dopo la scadenza del termine di deposito del piano la Giunta Comunale, decide sul piano e sulle osservazioni presentate (art. 60 comma 3, della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.);
- di prendere atto che il Comune pubblica la delibera di approvazione di cui al punto 5, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica della Provincia; il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione (art. 60, comma 5 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, nel testo vigente);
- di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
- di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde poter provvedere tempestivamente alla pubblicazione del piano di attuazione.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert  
 verwaltungsmäßiges  
 Gutachten

fachlich- nl5v+St4hi1mGq0AiYfdQsFXjOZRDEKMsUQ  
 sgYBZHiU=  
 Egon Geom. Poehl

Valore hash parere tecnico-  
 amministrativo

Hashwert  
 Gutachten

buchhalterisches SysIES/tP1VNNbQd3nYVIPHaUO/coVkcXqr+  
 +CqUE9s=  
 Andrea De Martino

Valore hash parere contabile

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

**Helmut Taber**

*(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

**Josef Grünfelder**

*(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*

---